

KS/2024:270

KS § 71

Språktolksnämnden Dalarna bokslut och verksamhetsberättelse 2023

Kommunstyrelsens förslag kommunfullmäktige

1. Godkänna bokslut och verksamhetsberättelse 2023 för Språktolksnämnden i Dalarna.
2. Bevilja ledamöterna i Språktolksnämnden i Dalarna ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2023.

Ärendebeskrivning

Föreligger bokslut och verksamhetsberättelse från Språktolksnämnden i Dalarna för år 2023.

Beslutsunderlag

Tjänsteutlåtande, kommunstyrelsens förvaltning, 2024-05-17, 1 sida.

Protokollsutdrag, SND 20240228 § 24, 1 sida.

Verksamhetsberättelse 2023 för Språktolksnämnden i Dalarna, inklusive bokslut, 3 sidor.

Protokollsutdrag

Kommunfullmäktige



§ 24 Verksamhetsberättelse med bokslut 2023 / 2024/213

Beslut

1. Verksamhetsberättelse med bokslut 2023 godkänns.
2. Tolkförmedlingen behåller verksamhetens överskott.

Ärendet

Årsbokslutet för 2023 visar ett nollresultat, verksamheten bedrivs enligt självkostnadsprincipen. Den ekonomiska omslutningen uppgick 2023 till 35,5 miljoner kronor vilket är en minskning jämfört med 2022. Den budgeterade omslutningen låg på 34,3 mnkr för 2023. Ökningen utifrån budget är bland annat en följd av höjd kompetens vid tillsättning av tolk på uppdragen.

Språktolknämnden i Dalarnas beslut är enligt förslag från tolkförmedlingen.

Beslutsunderlag

- Muntligt föredragande från enhetschef Carina Johansson och controller Elin Hammarstedt
- Tjänsteskrivelse, daterad 2024-02-22
- Verksamhetsberättelse med bokslut 2023- Språktolknämnden i Dalarna

Skickas till:

Förvaltningschef social- och arbetsmarknadsförvaltningen, Tommy Berglund
Verksamhetschef vuxenutbildning, Theres Stenberg Wallin
Enhetschef tolkförmedlingen, Carina Johansson

Verksamhetsberättelse med årsbokslut 2023 – Språktolknämnden i Dalarna

Nämndens uppdrag

Språktolknämnden i Dalarna är en gemensam nämnd för Region Dalarna, Avesta kommun, Borlänge kommun, Falu kommun, Gagnefs kommun, Hedemora kommun, Leksands kommun, Ludvika kommun, Smedjebackens kommun, Sätters kommun, Orsa kommun, Rättviks kommun och Mora kommun med ansvar för språktolkförmedlingsverksamhet. Verksamheten regleras genom nämndens reglemente samt ett samverkansavtal. Borlänge kommun är värdkommun och verksamheten har sitt arbetsställe och säte i värdkommunen och ingår i dess organisation.

Syftet med nämndens verksamhet är att säkerställa att parterna gemensamt och inom ramen för den kommunala kompetensen, och självkostnadsprincipen, bereds möjlighet att nyttja resurser som tillgodoser parternas behov av språktolkförmedlingstjänster avseende kompetenta kontakttolkar, telefontolkar och videowebbtolkar.

Verksamhet

- Fortsatt lansering av tjänsten tolk-online som är till för korta akuta samtal. Denna tjänst är ett led i vårt arbete med att effektivisera tolkförmedlingsverksamheten samt att förbättra servicen till våra medlemmar.
- Föreläsningar ”Att tala genom tolk” har genomförts under året för att våra kunder ska få tips och råd hur man på bästa sett använder sig av tolk.
- Nytt verksamhetssystem har implementerats.

Antal tolkuppdrag	2021	2022	2023
	48 032	46 063	42 880

Ekonomi

Årsbokslutet för Språktolknämnden i Dalarna visar ett nollresultat. Verksamheten bedrivs enligt självkostnadsprincipen och eventuella över-/underskott regleras till medlemmarna alternativt balanseras till kommande år. Den ekonomiska omslutningen uppgick 2023 till 35,5 mnkr vilket är en minskning gentemot föregående års utfall men en ökning gentemot årets budget. Förklaringen ligger i ett minskat behov av tolktjänster jämfört med föregående år men samtidigt generellt en högre kompetens hos tillsatta tolkar på uppdragen under året vilket ger högre intäkter. Personalkostnader i form av tolkarvoden ökade gentemot budget under året medan övriga kostnader minskade, vilket i huvudsak beror på att man i större utsträckning kunnat använda egna tolkar istället för inhyrda. Implementering av nytt verksamhetssystem har skett som planerat, årets merkostnad uppgår till 0,2 mnkr och har hanterats inom befintlig budget. Fortsatt utveckling kan behöva ske under 2024.

Språktolknämnden i Dalarna	Utfall 2023	Budget 2023	Utfall 2022
värden i mnkr			
Kommunbidrag	0,0	0,0	0,0
Interna intäkter	3,8	3,1	5,0
Externa intäkter	31,7	31,2	30,8
Intäkter totalt	35,5	34,3	35,9
Personalkostnader	32,1	30,1	31,9
Lokalkostnader	0,6	0,5	0,5
Kapitalkostnader	0,0	0,0	0,0
Övriga kostnader	2,8	3,7	3,4
Kostnader totalt	35,5	34,3	35,9
Resultat	0,0	0,0	0,0
Självfinansieringsgrad*	100%	100%	100%

**Självfinansieringsgrad visar hur stor del som finansieras med interna eller externa intäkter i förhållande till nämndens totala intäkter*

Medarbetare

Inom verksamheten arbetar idag 5 handläggare tillsammans med enhetschef. Verksamheten har ca 400 registrerade tolkar som behärskar över 85 olika språk. De största behoven av tolkning finns inom följande språk: arabiska, somaliska och tigrinja.

Framtid

Fortsatt utveckling av det nya verksamhetssystemet för att effektivisera tolkförmedlingen ytterligare samt att göra det mer användarvänligt för personal, kunder och tolkar.

Verksamhetsberättelse med bokslut 2023

Förslag till beslut

1. Verksamhetsberättelse med bokslut 2023 godkänns.
2. Tolkförmedlingen behåller verksamhetens överskott.

Sammanfattning av ärendet

Årsbokslutet för 2023 visar ett nollresultat, verksamheten bedrivs enligt självkostnadsprincipen. Den ekonomiska omslutningen uppgick 2023 till 35,5 miljoner kronor vilket är en minskning jämfört med 2022. Den budgeterade omslutningen låg på 34,3 mnkr för 2023. Ökningen utifrån budget är bland annat en följd av höjd kompetens vid tillsättning av tolk på uppdragen.

Konsekvenser för kommunens ekonomi

Verksamhetsberättelse med bokslut 2023 är ett underlag för planering 2024–2025.

Theres Stenberg Wallin
Verksamhetschef

Tommy Berglund
Förvaltningschef

Bilagor

- | | |
|---|---|
| 1 | Verksamhetsberättelse med bokslut 2023 – Språktolknämnden i Dalarna |
|---|---|

Beslutet skickas till

Förvaltningschef social- och arbetsmarknadsförvaltningen Tommy Berglund
Verksamhetschef vuxenutbildning Theres Stenberg Wallin
Enhetschef tolkförmedlingen Carina Johansson